

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1993/119  
22 April 1993  
ARABIC  
Original : ENGLISH

# الأمم المتحدة المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان  
الدورة التاسعة والأربعون  
البند ١٤ من جدول الأعمال

## حقوق الإنسان والتطورات العلمية والتكنولوجية

رسالة مؤرخة في ١٠ آذار/مارس ١٩٩٣ موجهة إلى  
أمين لجنة حقوق الإنسان من أمانة اتفاقية بازل  
بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص  
منها عبر الحدود

لقد أحاطت علماً بان السيد او زدن ممثل منظمة "مركز أوروبا - العالم الثالث" غير الحكومية نسب إلى ما لم أقله وذلك في بيانه الذي ألقاه في الجلسة المسائية للجنة حقوق الإنسان المعقودة في ٩ آذار/مارس عند مناقشة البند ١٤ من جدول الأعمال المعنون "حقوق الإنسان والتطورات العلمية والتكنولوجية".

ولذا أود أن أسجل أن أمانة اتفاقية بازل تابعت بسرعة بالغة مسألة خطط تصدير نفايات خطرة من بعض البلدان الأوروبية إلى الصومال . وفضلًا عن التعاون مع الحكومات المعنية الذي أدى إلى وقف كل الانشطة المخططة لتصدير نفايات خطرة إلى الصومال ، اوقفت الامانة بعثتين إلى الصومال للتحقيق في المعلومات الواردة بشأن التخلص من النفايات الخطرة على الأراضي الصومالية . وقد اوقفت البعثة الأولى في الفترة من ٢٤ أيلول/سبتمبر إلى ١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ ، والثانية في الفترة من ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ . وتم إرسال تقريري هاتين البعثتين إلى السيد ل. ت. كابونغو مدير مكتب الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة في الصومال وإلى السلطات الصومالية فضلاً عن الهيئات الأخرى المعنية .

"وفي حالة تسجيل ذلك الجزء من بيان منظمة "مركز أوروبا - العالم الثالث"  
الذى نسب إلى ما لم أقله في تقرير اللجنة ، أرجو أن يسجل فيه هذه المذكرة أيضا .

(التوقيع) دكتور ا. روميل - بولسكا  
المنسق

-----